

Formulas / Definitions

The following list contains definitions and details about some of the formulas used in the report in order to make it more clear for users. These formulas and definitions are arranged according to the sequence of their appearance.

Summary Statistics

Nurses: Excluding practical nurses and other grades below staff nurse.

Primary Health Care Centers & Units: Number represent Health Centers of Ministry of Health & Directorate of Health and Social Affairs at Ministry of Interior.

Dependency ratio $\frac{\text{Population} < 15 \text{ yrs} + \text{population} > 65 \text{ yrs}}{\text{Total population (15-64 yrs)}} \times 100$

Adult literacy rate (%) $\frac{\text{Population} \geq 15 \text{ yrs who can read and write in a year}}{\text{Total population} \geq 15 \text{ yrs of the same year}} \times 100$

Regular smokers rate (%) $\frac{\text{Regular smokers} \geq 15 \text{ yrs in a year}}{\text{Total population} \geq 15 \text{ yrs of the same year}} \times 100$

المعادلات / التعريفات

تعرض هذه القائمة بعض التعريفات وطريقة حساب بعض المعادلات التي تم استخدامها في التقرير حتى تكون واضحة ومفهومة لمستخدم التقرير، وذلك حسب ترتيب ذكرها في الفصول.

إحصاءات موجزة

المرضى: لا يشملون الممرضين العمليين أو الفئات الأقل.

وحدات ومراكز الرعاية الصحية الأولية: تشمل المراكز الصحية الأولية التابعة لوزارة الصحة وإدارة الشؤون الصحية والاجتماعية التابعة لوزارة الداخلية.

نسبة الإعاقة العمرية $100 \times \frac{\text{عدد السكان أقل من 15 سنة} + \text{عدد السكان أكثر من 65 سنة}}{\text{عدد السكان (15-64 سنة)}}$

النسبة المئوية لمعرفة القراءة والكتابة $100 \times \frac{\text{عدد السكان 15 سنة وأكثر الذين يعرفون القراءة والكتابة في سنة معينة}}{\text{عدد السكان 15 سنة وأكثر في نفس السنة}}$

النسبة المئوية للمدخنين بانتظام $100 \times \frac{\text{عدد المدخنين بانتظام من السكان 15 سنة وأكثر في سنة معينة}}{\text{عدد السكان 15 سنة وأكثر في نفس السنة}}$

Gross Domestic Product (GDP)	The sum of the gross values added of all resident producers at producers' prices, plus taxes less subsidies on imports during accounting period. It is also equal to total final expenditure at purchasers' prices (government final expenditure, private final expenditure, fixed capital formation, exports of goods & services, less the f.o.b. value of imports of goods & services). Income- based gross domestic product is compensation of employees, plus consumption of fixed capital, plus gross operating surplus plus taxes less subsidies on production and imports.	يساوي مجموع القيم المضافة لكافة المنتجين المقيمين في الاقتصاد بسعر المنتج مضاف إليه الضرائب ومخصوماً منه الإعانات على الواردات خلال الفترة المحاسبية. و يعادل أيضا جملة النفقات النهائية بأسعار المشترين (الاستهلاك النهائي الحكومي، الاستهلاك النهائي الخاص، التكوين الرأسمالي الثابت، الصادرات من السلع والخدمات ناقصا الواردات من السلع والخدمات مقيمة بأسعار التسليم على البواخر). ومن جانب الدخل فان الناتج المحلي الإجمالي يساوي إجمالي تعويضات العاملين وإهلاك رأس المال الثابت وفائض التشغيل والضرائب الصافية على الإنتاج والواردات.	الناتج المحلي الإجمالي بسعر السوق (GDP)
Gross Domestic Product (GDP) per Capita	<u>Gross Domestic Product in a year</u> Population of the same year	<u>الناتج المحلي الإجمالي في سنة معينة</u> عدد السكان في نفس السنة	متوسط نصيب الفرد من الناتج المحلي الإجمالي
Gross National Income/Product (GNI)	Equal to GDP less net taxes on production and imports, less compensation of employees less property income payable to the rest of the world plus the corresponding items receivable from the rest of the world(in other words, GDP less primary incomes payable to non-resident units plus primary incomes receivable from non- resident units).	يساوي الناتج المحلي الإجمالي مخصوماً منه الضرائب مخصوماً منها الإعانات، على الإنتاج والمستوردات، وتعويضات المستخدمين ودخل الملكية المدفوع لبقية العالم مضافا إليه البنود المقابلة المتلقاة من بقية العالم. (وبكلمة أخرى، الناتج المحلي الإجمالي مخصوماً منه الدخل الأولية المدفوعة إلى الوحدات غير المقيمة مضافا إليه الدخل الأولية المستلمة من الوحدات غير المقيمة.	الدخل القومي الإجمالي (GNI)
Gross National Income/Product (GNI) per Capita	<u>Gross National Income in a year</u> Population of the same year	<u>الدخل القومي الإجمالي في سنة معينة</u> عدد السكان في نفس السنة	متوسط نصيب الفرد من الدخل القومي الإجمالي
Gross National Disposable Income (GNDI)	Equal to gross national income plus current transfer in cash or in kind receivable by resident institutional units from non-resident units and subtracting all current transfers in cash or in kind payable by resident institutional units to non-resident units.	يساوي الدخل القومي الإجمالي مضافا إليه كل التحويلات الجارية النقدية أو العينية التي تلقتها الوحدات المؤسسية المقيمة من وحدات غير مقيمة، وطرح كل من التحويلات الجارية النقدية أو العينية التي تقدمها الوحدات المؤسسية المقيمة إلى الوحدات غير المقيمة.	الدخل القومي المتاح الإجمالي (GNDI)
Gross National Disposable Income (GNDI) per Capita	<u>Gross National Disposable Income in a year</u> Population of the same year	<u>إجمالي الدخل القومي المتاح في سنة معينة</u> عدد السكان في نفس السنة	متوسط نصيب الفرد من إجمالي الدخل القومي المتاح
Physician per 10,000 population	<u>No. of physicians in a year</u> × 10,000 Population of the same year	عدد الأطباء في سنة معينة × 10,000 عدد السكان في نفس السنة	الأطباء البشريون لكل 10,000 من السكان
Dentist per 10,000 population	<u>No. of dentists in a year</u> × 10,000 Population of the same year	عدد أطباء الأسنان في سنة معينة × 10,000 عدد السكان في نفس السنة	أطباء الأسنان لكل 10,000 من السكان
Nurses & midwives per 10,000 population	<u>No. of nurses and midwives in a year</u> × 10,000 Population of the same year	عدد الممرضون والقابلات في سنة معينة × 10,000 عدد السكان في نفس السنة	الممرضون والقابلات لكل 10,000 من السكان

Beds per 10,000 population	$\frac{\text{No. of beds in a year}}{\text{Population of the same year}} \times 10,000$	$10,000 \times \frac{\text{عدد الأسرة في سنة معينة}}{\text{عدد السكان في نفس السنة}}$	الأسرة لكل 10,000 من السكان
Primary Health Care units and centers per 10,000 population	$\frac{\text{No. of health centers in a year}}{\text{Population of the same year}} \times 10,000$	$10,000 \times \frac{\text{عدد المراكز الصحية في سنة معينة}}{\text{عدد السكان في نفس السنة}}$	وحدات ومراكز الرعاية الصحية الأولية لكل 10,000 من السكان
Nurse per physician	$\frac{\text{No. of nurses in a year}}{\text{No. of physicians of the same year}}$	$\frac{\text{عدد الممرضات في سنة معينة}}{\text{عدد الأطباء في نفس السنة}}$	ممرض لكل طبيب
Crude birth rate	$\frac{\text{Live births in a year}}{\text{Population of the same year}} \times 1000$	$1000 \times \frac{\text{المواليد الأحياء في سنة معينة}}{\text{عدد السكان في نفس السنة}}$	معدل المواليد الخام
Still birth rate	$\frac{\text{Still births in a year}}{\text{Total births (live births + still births) of the same year}} \times 1000$	$1000 \times \frac{\text{المواليد الموتي في سنة معينة}}{\text{جملة المواليد (الأحياء + الموتي) في نفس السنة}}$	معدل المواليد الموتي
Premature birth rate	$\frac{\text{Premature births in a year}}{\text{Live births of the same year}} \times 1000$	$1000 \times \frac{\text{عدد المواليد الخدج في سنة معينة}}{\text{المواليد الأحياء في نفس السنة}}$	معدل المواليد الخدج
Perinatal mortality rate	$\frac{\text{Still births + deaths within the first 7 days of life in a year}}{\text{Total births (live births + still births) of the same year}} \times 1000$	$1000 \times \frac{\text{المواليد الموتي + وفيات الرضع أقل من اسبوع في سنة معينة}}{\text{جملة المواليد (الأحياء + الموتي) في نفس السنة}}$	معدل وفيات الأجنة حول الولادة
Neonatal mortality rate	$\frac{\text{Infants deaths age < 7days + Infants Deaths (7days < 4 wks) in a year}}{\text{Live births of the same year}} \times 1000$	$1000 \times \frac{\text{وفيات الرضع أقل من اسبوع + وفيات الرضع اسبوع إلى أقل من 4 أسابيع في سنة معينة}}{\text{المواليد الأحياء في نفس السنة}}$	معدل وفيات الأجنة المبكرة
Post neonatal mortality rate	$\frac{\text{Infants deaths >4 weeks and < 1 year in a year}}{\text{Live births of the same year}} \times 1000$	$1000 \times \frac{\text{وفيات الرضع 4 أسابيع إلى أقل من سنة في سنة معينة}}{\text{المواليد الأحياء في نفس السنة}}$	معدل وفيات الأجنة المتأخرة
Infant mortality rate	$\frac{\text{Infants deaths < 1 year in a year}}{\text{Live births of the same year}} \times 1000$	$1000 \times \frac{\text{وفيات الرضع أقل من سنة في سنة معينة}}{\text{المواليد الأحياء في نفس السنة}}$	معدل وفيات الرضع
Under 5 yrs mortality per 1000 live births	$\frac{\text{Children deaths < 5 yrs in a year}}{\text{Live births of the same year}} \times 1000$	$1000 \times \frac{\text{جملة وفيات الأطفال أقل من 5 سنوات في سنة معينة}}{\text{المواليد الأحياء في نفس السنة}}$	معدل وفيات الأطفال أقل من 5 سنوات لكل 1000 مولود حي
Under 5 yrs mortality per 1000 child < 5 yrs	$\frac{\text{Children deaths < 5 yrs in a year}}{\text{Population age less than 5 yrs of the same year}} \times 1000$	$1000 \times \frac{\text{جملة وفيات الأطفال أقل من 5 سنوات في سنة معينة}}{\text{السكان أقل من 5 سنوات في نفس السنة}}$	معدل وفيات الأطفال أقل من 5 سنوات لكل 1000 طفل أقل من 5 سنوات

Maternal mortality rate	Deaths due to Complication of pregnancy childbirth & puerperium [ICD-10 (O00-O99)] in a year Live births of the same year	$1000 \times \frac{\text{عدد الوفيات بسبب مضاعفات الحمل والولادة والنفاس [ICD-10 (O00-O99)] في سنة معينة}}{\text{المواليد الأحياء في نفس السنة}}$	معدل وفيات الأمومة
Crude death rate	$\frac{\text{Total deaths in a year}}{\text{Population of the same year}} \times 1000$	$1000 \times \frac{\text{عدد الوفيات في سنة معينة}}{\text{عدد السكان في نفس السنة}}$	معدل الوفيات الخام
Natural Population Increment	Total of live births in a year – Total deaths of the same year	عدد المواليد الأحياء في سنة معينة – عدد الوفيات في نفس السنة	الزيادة الطبيعية للسكان
Natural Population Increment Rate	$\frac{\text{Natural population increase in a year}}{\text{Population of the same year}} \times 1000$	$1000 \times \frac{\text{الزيادة الطبيعية للسكان في سنة معينة}}{\text{عدد السكان في نفس السنة}}$	معدل الزيادة الطبيعية للسكان
General fertility rate (Female 15-49)	$\frac{\text{Total of registered live births in a year}}{\text{Population Female age (15-49) of the same year}} \times 1000$	$1000 \times \frac{\text{عدد المواليد الأحياء المسجلين في سنة معينة}}{\text{السكان الإناث في الفئة العمرية (15-49) في نفس السنة}}$	معدل الخصوبة العام (الإناث 15 – 49)
Total fertility rate per women (TFR) female age (15-49)	$5 \times (F1+F2+\dots+F7) / 1000$	$1000 / (F7+\dots+F2 + F1) \times 5 = (49 - 15)$	معدل الخصوبة الكلي للمرأة الواحدة للإناث في الفئة العمرية (15 – 49)
5 = size of age group Fi represent age specific fertility rate			5 = مقدار الفئة العمرية Fi تمثل المعدل النوعي للخصوبة حسب العمر
F1 (Female 15-19)	$\frac{\text{Registered live births of mothers age (15-19) in a year}}{\text{Total female population age (15-19) of the same year}} \times 1000$	$1000 \times \frac{\text{المواليد الأحياء المسجلين للمرأة في الفئة العمرية (15-19) في سنة معينة}}{\text{جملة الإناث في الفئة العمرية (15-19) في نفس السنة}}$	F1 السكان الإناث 15 – 19 سنة =
F2 (Female 20-24)	$\frac{\text{Registered live births of mothers age (20-24) in a year}}{\text{Total female population age (20-24) of the same year}} \times 1000$	$1000 \times \frac{\text{المواليد الأحياء المسجلين للمرأة في الفئة العمرية (20-24) في سنة معينة}}{\text{جملة الإناث في الفئة العمرية (20-24) في نفس السنة}}$	F2 السكان الإناث 20 – 24 سنة =
F3 (Female 25-29)	$\frac{\text{Registered live births of mothers age (25-29) in a year}}{\text{Total female population age (25-29) of the same year}} \times 1000$	$1000 \times \frac{\text{المواليد الأحياء المسجلين للمرأة في الفئة العمرية (25-29) في سنة معينة}}{\text{جملة الإناث في الفئة العمرية (25-29) في نفس السنة}}$	F3 السكان الإناث 25 – 29 سنة =
F4 (Female 30-34)	$\frac{\text{Registered live births of mothers age (30-34) in a year}}{\text{Total female population age (30-34) of the same year}} \times 1000$	$1000 \times \frac{\text{المواليد الأحياء المسجلين للمرأة في الفئة العمرية (30-34) في سنة معينة}}{\text{جملة الإناث في الفئة العمرية (30-34) في نفس السنة}}$	F4 السكان الإناث 30 – 34 سنة =
F5 (Female 35-39)	$\frac{\text{Registered live births of mothers age (35-39) in a year}}{\text{Total female population age (35-39) of the same year}} \times 1000$	$1000 \times \frac{\text{المواليد الأحياء المسجلين للمرأة في الفئة العمرية (35-39) في سنة معينة}}{\text{جملة الإناث في الفئة العمرية (35-39) في نفس السنة}}$	F5 السكان الإناث 35 – 39 سنة =
F6 (Female 40-44)	$\frac{\text{Registered live births of mothers age (40-44) in a year}}{\text{Total female population age (40-44) of the same year}} \times 1000$	$1000 \times \frac{\text{المواليد الأحياء المسجلين للمرأة في الفئة العمرية (40-44) في سنة معينة}}{\text{جملة الإناث في الفئة العمرية (40-44) في نفس السنة}}$	F6 السكان الإناث 40 – 44 سنة =
F7 (Female 45-49)	$\frac{\text{Registered live births of mothers age (45-49) in a year}}{\text{Total female population age (45-49) of the same year}} \times 1000$	$1000 \times \frac{\text{المواليد الأحياء المسجلين للمرأة في الفئة العمرية (45-49) في سنة معينة}}{\text{جملة الإناث في الفئة العمرية (45-49) في نفس السنة}}$	F7 السكان الإناث 45 – 49 سنة =

Allied Health:

Includes pharmacists & technicians, dental hygienists & technicians, laboratory technologists & technicians, radiographers & technicians, physiotherapists and occupational therapist, prosthetic and orthotics technicians.

In-patients (admissions):

Total of all admitted patients during the year.

Out-patient Visits:

Defined as patient visit to a particular clinic/health center. If the patient visits three clinics in one hospital on the same day, these are counted as three visits.

Sex Ratio at Birth (Male : 100 female)

$$\frac{\text{Total male live births in a year}}{\text{Total female live birth of the same year}} \times 100$$

المهن الطبية المساندة:
وتشمل الصيادلة والفنيون ، فنيو صحة الفم والأسنان ، محللو وفنيو مختبر ، مصورو وفنيو أشعة ، فنيو علاج طبيعي وتأهيل مهني ، أطراف صناعية وعظام.

المرضى الداخليون (الدخول):
مجموع المرضى الذين تم قبولهم بصورة رسمية للبقاء في المستشفى خلال سنة معينة.

زيارات العيادات الخارجية:
عدد زيارات المرضى لعيادة معينة إذا زار المريض ثلاث عيادات في مستشفى واحد خلال نفس اليوم فإنها تحسب على أنها ثلاث زيارات منفصلة.

$$100 \times \frac{\text{عدد المواليد الذكور الأحياء في سنة معينة}}{\text{عدد المواليد الإناث الأحياء في نفس السنة}} \quad (\text{ذكر : 100 أنثى})$$

Public Health

Table 7.3 third dose of OPV, DPT, Hib & HB immunization coverage formula described below in one formula because same formula applicable on each vaccine.

الصحة العامة

جدول 7.3 نسبة تغطية تطعيمات الخناق والكزاز والشاهوق ، شلل الأطفال ، التهاب الكبد الوبائي ، هيومفلس انفلونزا (الجرعة الثالثة) تم عرضهم في معادلة واحدة لأن نفس المعادلة تنطبق .

% IMMUNIZATION COVERAGE BY HEALTH CENTER:

نسبة التغطية بالتطعيمات حسب المركز الصحي:

1st dose of Hepatitis A (HAV1)

$$\frac{\text{Children (1-2 yrs) who received HAV1 at H.C by nationality in a year}}{\text{Registered live births at H.C. of previous year by nationality}} \times 100$$

$$100 \times \frac{\text{الأطفال من (1 - 2 سنة) استكملوا الجرعة الأولى من لقاح التهاب الكبد الوبائي فئة أ بالمركز الصحي حسب الجنسية في سنة معينة}}{\text{المواليد الأحياء المسجلين بالمركز الصحي الذين ولدوا العام السابق حسب الجنسية}}$$

2nd dose of Hepatitis A (HAV2)

$$\frac{\text{Children } \leq 2 \text{ yrs who received HAV2 at H.C by nationality in a year}}{\text{Registered live births at H.C. who born 2 yrs back by nationality}} \times 100$$

$$100 \times \frac{\text{الأطفال في عمر سنتين وأكثر الذين استكملوا تطعيم الجرعة الثانية من لقاح التهاب الكبد الوبائي فئة أ بالمركز الصحي حسب الجنسية في سنة معينة}}{\text{جميع المواليد الأحياء المسجلين بالمركز الصحي الذين ولدوا قبل سنتين من العام المذكور حسب الجنسية}}$$

Meningo- coccal (MENING)	Children ≤ 2 yrs who received MENING at H.C <u>by nationality in a year</u> × 100 Registered live births at H.C. who born 2 yrs back by nationality	الأطفال في عمر سنتين وأكثر الذين استكملوا لقاح الالتهاب السحائي بالمركز الصحي حسب الجنسية في سنة معينة جملة المواليد الأحياء المسجلين بالمركز الصحي الذين ولدوا قبل سنتين من العام المذكور حسب الجنسية	لقاح الالتهاب السحائي
First dose of DPT, OPV, HB and Hib	Infants <1 yr who received the 1 st dose <u>of the vaccine at H.C by nationality in a year</u> × 100 Registered live births at H.C by nationality of the same year	الرضع أقل من سنة الذين استكملوا الجرعة الأولى من اللقاح بالمركز الصحي حسب الجنسية في سنة معينة المواليد الأحياء المسجلين بالمركز الصحي حسب الجنسية في نفس السنة	الجرعة الأولى من الخناق والكزاز والشاهوق ، شلل الأطفال ، التهاب الكبد الوبائي ، هييموفلس انفلونزا
Third dose of DPT, OPV, HB and Hib	Infants <1 yr who received the 3 rd dose <u>of the vaccine at H.C by nationality in a year</u> × 100 (Registered live births at H.C.- Infants deaths) by nationality of the same year	الرضع أقل من سنة الذين استكملوا الجرعة الثالثة من اللقاح بالمركز الصحي حسب الجنسية في سنة معينة (المواليد الأحياء المسجلين بالمركز الصحي – وفيات الرضع المسجلين بالمركز الصحي) حسب الجنسية في نفس السنة	الجرعة الثالثة من الخناق والكزاز والشاهوق ، شلل الأطفال ، التهاب الكبد الوبائي ، هييموفلس انفلونزا
MMR1 (Mumps, Measles, Rubella – 1 st dose)	Children (1-2 yrs) who received MMR1 at <u>H.C by nationality in a year</u> × 100 Registered live births at H.C. of previous year by nationality	الأطفال من (1 – 2 سنة) الذين استكملوا الجرعة الأولى من تطعيم الحصبة والحصبة الألمانية والنكاف بالمركز الصحي حسب الجنسية في سنة معينة المواليد الأحياء المسجلين بالمركز الصحي حسب الجنسية للسنة التي تسبقها	الجرعة الأولى من الحصبة والحصبة الألمانية والنكاف
MMR2 (Mumps, Measles, Rubella – 2 nd dose)	Children (4-6 yrs) who received MMR2 at <u>H.C by nationality in a year</u> × 100 (Registered lives births at H.C who born 5 yrs before the above year – Deaths among children of the same age group during the past 5 years) by nationality	الأطفال من 4-6 سنوات الذين استكملوا الجرعة الثانية من تطعيم الحصبة والحصبة الألمانية والنكاف بالمركز الصحي حسب الجنسية في سنة معينة (جملة المواليد الأحياء المسجلين بالمركز الصحي الذين ولدوا قبل خمس سنوات من العام المذكور – جملة وفيات نفس الفئة العمرية خلال الخمس سنوات التي تلت سنة الولادة) حسب الجنسية	الجرعة الثانية من الحصبة والحصبة الألمانية والنكاف

NATIONAL COVERAGE:

نسبة التغطية على المستوى الوطني:

MMR2 (Mumps, Measles, Rubella – 2 nd dose)	Children (4-6 yrs) who received MMR2 <u>by nationality in a year</u> × 100 Total registered live births who born 5 yrs before the above year – Deaths among children of the same age group during the past 5 years	الأطفال من 4-6 سنوات الذين استكملوا تطعيم الحصبة والحصبة الألمانية والنكاف حسب الجنسية في سنة معينة × 100 جملة المواليد الأحياء المسجلين الذين ولدوا قبل خمس سنوات من العام المذكور – جملة وفيات نفس الفئة العمرية خلال الخمس سنوات التي تلت سنة الولادة	الجرعة الثانية من لقاح الحصبة والحصبة الألمانية والنكاف
1 st dose of hepatitis A (HAV1)	Children (1< 2 yrs) who received HAV1 <u>by nationality in a year</u> × 100 Total registered live births of Previous Year	الأطفال من (1 – 2 سنة) استكملوا الجرعة الأولى من لقاح التهاب الكبد الوبائي فئة أ حسب الجنسية في سنة معينة × 100 جملة المواليد الأحياء المسجلين بالمركز الصحي الذين ولدوا العام السابق	الجرعة الأولى من لقاح التهاب الكبد الوبائي فئة أ
2 nd dose of hepatitis A (HAV2)	Children ≥ 2 yrs who received HAV2 <u>by nationality in a year</u> × 100 Total registered live births at who born 2 yrs back	الأطفال أكبر من سنتين الذين استكملوا تطعيم الجرعة الثانية من لقاح التهاب الكبد الوبائي فئة أ حسب الجنسية في سنة معينة × 100 جملة المواليد الأحياء المسجلين بالمركز الصحي الذين ولدوا قبل سنتين من العام المذكور	الجرعة الثانية من لقاح التهاب الكبد الوبائي فئة أ
Meningo- coccal (MENING)	Children (2 yrs) who received MENING <u>by nationality in a year</u> × 100 Total registered live births at H.C. who born 2 yrs back	الأطفال في عمر سنتين الذين استكملوا لقاح الالتهاب السحائي حسب الجنسية في سنة معينة × 100 جملة المواليد الأحياء المسجلين الذين ولدوا قبل سنتين من العام المذكور حسب الجنسية	لقاح الالتهاب السحائي
First dose of DPT, polio, HB, HIB	Infants <1 yr who received 1 st dose of the <u>vaccine by nationality in a year</u> × 100 Registered live births by nationality of the same year	الرضع أقل من سنة الذين استكملوا الجرعة الأولى من اللقاح حسب الجنسية في سنة معينة × 100 المواليد الأحياء المسجلين حسب الجنسية في نفس السنة	الجرعة الأولى من الخناق والكزاز والشاهوق ، شلل الأطفال ، التهاب الكبد الوبائي ، هيموفلس انفلونزا
Tetanus diphtheria Toxoid (Td2+)	No. of pregnant women received 2 nd dose <u>or more of Td in a year</u> × 100 Registered live births of the same year	عدد الحوامل اللاتي طعن بالتيانوس جرعتين أو أكثر في سنة معينة × 100 المواليد الأحياء المسجلين في نفس السنة	نسبة التغطية بجرعتين أو أكثر من لقاح التيتانوس للحوامل
Td2 child protection rate at birth PAB	Pregnant women received 2 doses <u>or more of TD in a year</u> × 100 No. of children < 1yr who received 1 st dose of DPT of the same year	عدد الحوامل اللاتي طعن بالتيانوس جرعتين أو أكثر في سنة معينة × 100 عدد الأطفال أقل من سنة استكملوا الجرعة الأولى من تطعيم الخناق والكزاز والشاهوق في نفس السنة	نسبة الأطفال المحصنين عند الولادة ضد التيتانوس

Primary Health Care

Average health centers visits/per capita

$\frac{\text{Total general, Mother \& Child Health Care visits (morning)}}{\text{Population by health center}}$

$\frac{\text{جملة زيارات العيادات العامة ورعاية الأمومة والطفولة (صباحا)}}{\text{عدد السكان حسب المركز الصحي}}$

الرعاية الصحية الأولية

متوسط عدد زيارات الفرد للمركز الصحي

Average cost per health center visit

$\frac{\text{Cost by health center}}{\text{Total General, Dental, Mother \& Child Health Care (morning/evening/holiday) visits}}$

$\frac{\text{التكلفة حسب المركز الصحي}}{\text{جملة زيارات العيادات العامة والأسنان ورعاية الأمومة والطفولة (صباحا و مساءً والإجازة)}}$

متوسط تكلفة زيارة المركز الصحي

Average no. of pregnancy visits
(Table 8.5)

$\frac{\text{New antenatal visits in a year}}{\text{Total antenatal visits of the same year}}$

$\frac{\text{جملة زيارات الحوامل الجديدة في سنة معينة}}{\text{جملة زيارات الحوامل في نفس السنة}}$

متوسط عدد الزيارات الجديدة في الحمل
(جدول 8.5)

Postnatal & postabortal 1st visit rate
(Table 8.5)

$\frac{(\text{New postnatal visits}) + (\text{New postabortal visits})}{\text{New antenatal visits}} \times 100$

$100 \times \frac{(\text{الزيارات الجديدة لفحص ما بعد الولادة}) + (\text{الزيارات الجديدة لفحص ما بعد الإجهاض})}{\text{جملة الزيارات الجديدة للحوامل}}$

معدل الزيارات الجديدة لفحص ما بعد الولادة وما بعد الإجهاض (جدول 8.5)

Rate of visits with abnormal finding
(Table 8.9)

$\frac{\text{No. of visits with abnormal finding}}{\text{Total child screening visits}} \times 100$

$100 \times \frac{\text{عدد زيارات الأطفال بنتائج غير طبيعية للفحص}}{\text{جملة زيارات فحص الأطفال}}$

معدل زيارات الأطفال بنتائج غير طبيعية
(جدول 8.9)

Rate of children visits referred to specialized clinics
(Table 8.9)

$\frac{\text{Total children visits referred to specialized clinics}}{\text{Total no. of children screening visits}} \times 100$

$100 \times \frac{\text{جملة الحالات المحولة من زيارات الأطفال للعيادات التخصصية}}{\text{جملة زيارات فحص الأطفال}}$

معدل تحويل الأطفال الى العيادات
(جدول 8.9)

نسبة الأطفال الذين استكملوا جميع زيارات فحص الأطفال حسب السن (جدول 8.9):

PERCENTAGE OF CHILDREN FULLY SCREENED BY AGE (TABLE 8.9):

Percentage of children fully screened for first year	Children fully screened at 1 st year by <u>nationality in a year</u> x 100 (Registered live Births – Infant Deaths) by nationality of the same year	$100 \times \frac{\text{عدد الأطفال الذين استكملوا فحص السنة الأولى حسب الجنسية في سنة معينة}}{\text{(المواليد الأحياء المسجلين – وفيات نفس الفئة العمرية) حسب الجنسية في نفس السنة}}$	نسبة الأطفال الذين استكملوا جميع زيارات فحص الأطفال للسنة الأولى من العمر
Percentage of children fully screened for second year	Children fully screened for 2 nd year by <u>nationality in a year</u> x 100 (Registered live births who born 2 yrs before the above year – Deaths among children at the same age group during the past 2 years) by nationality	$100 \times \frac{\text{عدد الأطفال الذين استكملوا فحص السنة الثانية حسب الجنسية في سنة معينة}}{\text{(المواليد الأحياء المسجلين الذين ولدوا قبل سنتين – جملة وفيات نفس الفئة العمرية خلال السنتين التي تلت سنة الولادة) حسب الجنسية}}$	نسبة الأطفال الذين استكملوا جميع زيارات فحص الأطفال للسنة الثانية من العمر
Percentage of children fully screened for third year	Total children fully screened for 3 rd year by <u>nationality in a year</u> x 100 (Registered live births who born 3 yrs before the above year –deaths among children at the same age group during the past 3 years) by nationality	$100 \times \frac{\text{جملة الأطفال الذين استكملوا فحص السنة الثالثة حسب الجنسية في سنة معينة}}{\text{(جملة المواليد الأحياء المسجلين قبل ثلاث سنوات – جملة وفيات نفس الفئة العمرية خلال الثلاث سنوات التي تلت سنة الولادة) حسب الجنسية}}$	نسبة الأطفال الذين استكملوا جميع زيارات فحص الأطفال للسنة الثالثة من العمر
Percentage of children fully screened from 5 to 6 years	Total children of age (5-6 years- at school <u>entry</u>) and received MMR2 in a year x 100 (Total registered live births who born 5 yrs before the above year – All the death of children at the same age group during the past 5 years) by nationality	$100 \times \frac{\text{جملة الأطفال (5-6 سنوات) الذين أتموا فحص ما قبل المدرسة وطعموا MMR 2 في سنة معينة}}{\text{(جميع المواليد الأحياء المسجلين الذين ولدوا قبل خمس سنوات من العام المذكور – جملة وفيات نفس الفئة العمرية خلال الخمس سنوات التي تلت سنة الولادة) حسب الجنسية}}$	نسبة الأطفال الذين استكملوا جميع زيارات فحص الأطفال من 5 إلى 6 سنوات من العمر
Immunization coverage (Table 8.10) See Public Health formulas	Formulas used in this table are same as formulas of table 7.3 & 7.4 in the Public Health, except for the % total of all health centers (Total row) table 8.10 denominator is Bahraini registered live births, where is in Public Health table it was total registered live births Bah & Non Bah.	معادلات هذا الجدول هي نفس المعادلات المستخدمة في جدولي الصحة العامة 7.3 و 7.4، ماعدا إن المقام المستخدم في جدول 8.10 لاحتساب نسبة التغطية في جميع المراكز هو للمواليد البحرينيين بينما في الصحة العامة المقام عبارة عن جملة المواليد الأحياء المسجلين البحرينيين والغير بحرينيين.	نسبة التغطية العامة بالتطعيمات (جدول 8.10) انظر معادلات الصحة

Secondary Health Care

الرعاية الصحية الثانوية

Discharges

Total of all discharged patients whom completed their stay and left the hospital either alive or dead or against medical advise or transferred to other hospitals.

الخروج
مجموع المرضى (أحياء وأموات) الذين أنهوا فترة الإقامة في المستشفى بصورة رسمية سواء كان ذلك تبعا لنصيحة أو أمر الطبيب أو ضد رغبة أو نصيحة الطبيب أو بسبب الوفاة خلال سنة معينة.

Admissions

Total of all admitted patients during the year.

الدخول
مجموع المرضى الذين تم قبولهم بصورة رسمية للبقاء في المستشفى خلال سنة معينة.

Beds (hospital bed)

No. of beds which are located in the hospital for use by an inpatient (excluding baby cots in wards and special care baby unit).

الأسرة (أسرة المستشفى)
جملة الأسرة المستخدمة لإقامة مريض منوم بالمستشفى (لا يشمل أسرة المواليد الرضع في الأجنحة أو في العناية الخاصة بالمواليد).

* Day Case beds are not included within the following formulas.

* أسرة الإقامة القصيرة لا تدخل في حساب المعادلات التالية:

Bed days available	Number of beds × Number of days in year (i.e.365 or 366)	عدد الأسرة × عدد أيام السنة (365 أو 366 يوم)	أيام الأسرة
Patient-days overnight	No. of patient days, staying overnight	عدد أيام المرضى المنومين (24 ساعة فأكثر)	أيام المرضى
Patient days < 1 day	No. of patient days, but not staying overnight (Excluding day case patient)	عدد أيام المرضى أقل من يوم (لا يشمل وحدة الإقامة القصيرة)	أيام المرضى أقل من يوم
Patient days Total	Patient days overnight + patient days less than 1 day	عدد أيام المرضى المنومين + عدد أيام المرضى أقل من يوم	جملة أيام المرضى
Bed occupancy rate	$\frac{\text{Total patient days}}{\text{Bed days available}} \times 100$	$100 \times \frac{\text{جملة أيام المرضى}}{\text{أيام الأسرة}}$	معدل إشغال السرير
Turnover rate	$\frac{\text{Number of discharge}}{\text{Number of beds}}$	$\frac{\text{عدد الخروج (المرضى المرحضون)}}{\text{عدد الأسرة}}$	معدل دوران السرير
Turnover interval	$\frac{\text{Bed days available} - \text{patient days total}}{\text{Total discharges}}$	$\frac{\text{أيام الأسرة} - \text{جملة أيام المرضى}}{\text{عدد الخروج}}$	فترة فراغ السرير
Average daily admission	$\frac{\text{Total admissions}}{\text{Number of days in a year}}$	$\frac{\text{جملة الدخول}}{\text{عدد أيام السنة}}$	متوسط الدخول يوميا
Average daily discharge	$\frac{\text{Total discharges}}{\text{Number of days in a year}}$	$\frac{\text{جملة الخروج}}{\text{عدد أيام السنة}}$	متوسط الخروج يوميا
Average length of stay	$\frac{\text{Patient days total}}{\text{Total discharges}}$	$\frac{\text{جملة أيام المرضى}}{\text{عدد الخروج}}$	متوسط مدة الإقامة